

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

**STANDARDIZATION
AGREEMENT**

**ACCORD DE
NORMALISATION**

STANAG 4621

**NAVIGATION WARFARE
DEFINITION**

**DÉFINITION DE LA GUERRE DE LA
NAVIGATION**

**EDITION/ÉDITION 2
27 March/mars 2018
NSO/0424(2018)CAP2/4621**



**NORTH ATLANTIC
TREATY ORGANIZATION**

**ORGANISATION DU TRAITÉ
DE L'ATLANTIQUE NORD**

**Published by
the NATO STANDARDIZATION OFFICE
(NSO)**

**Publié par
le BUREAU OTAN
DE NORMALISATION (NSO)**

**© NATO/OTAN
NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

27 March/mars 2018

**STANAG 4621
Edition/Édition 2**

LETTER OF PROMULGATION

LETTRE DE PROMULGATION

STATEMENT

The enclosed NATO Standardization Agreement (STANAG), which has been ratified by member nations, as reflected in the NATO Standardization Document Database (NSDD), is promulgated herewith.

DÉCLARATION

L'accord de normalisation OTAN (STANAG) ci-joint, qui a été ratifié par les pays membres dans les conditions figurant dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD), est promulgué par la présente.

IMPLEMENTATION

This STANAG is effective upon receipt and ready to be used by the implementing nations and NATO bodies.

MISE EN APPLICATION

Ce STANAG entre en vigueur dès réception et est prêt à être mis en application par les pays et les organismes OTAN d'exécution.

The partner nations are invited to adopt this STANAG.

Les pays partenaires sont invités à adopter ce STANAG.

SUPERSEDED DOCUMENTS

This STANAG supersedes the following document:

**DOCUMENTS ANNULÉS ET
REPLACÉS**

Ce STANAG annule et remplace le document suivant :

STANAG 4621, Edition/Édition 1, dated/du 2 November/novembre 2004

ACTIONS BY NATIONS

Nations are invited to examine their ratification of the STANAG and, if they have not already done so, advise the NSO of their intention regarding its implementation.

MESURES À PRENDRE PAR LES PAYS

Les pays sont invités à examiner l'état d'avancement de la ratification du STANAG et à informer, s'ils ne l'ont pas encore fait, le NSO de leur intention concernant sa mise en application.

Nations are requested to provide to the NSO their actual STANAG implementation details.

Les pays sont priés de fournir au NSO des informations détaillées sur la mise en application effective de ce STANAG.

SECURITY CLASSIFICATION

This STANAG is a NATO UNCLASSIFIED document to be handled in accordance with C-M(2002)60.

CLASSIFICATION DE SÉCURITÉ

Ce STANAG est un document OTAN SANS CLASSIFICATION qui doit être traité conformément au C-M(2002)60.

- i -

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

RESTRICTION TO REPRODUCTION

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, used commercially, adapted, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the publisher. With the exception of commercial sales, this does not apply to member or partner nations, or NATO commands and bodies.

**RESTRICTION CONCERNANT LA
REPRODUCTION**

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, incorporée dans une base documentaire, utilisée commercialement, adaptée ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre), sans l'autorisation préalable de l'éditeur. Sauf pour les ventes commerciales, cela ne s'applique pas aux États membres ou aux pays partenaires, ni aux commandements et organismes de l'OTAN.


Zoltán GULYÁS
Brigadier General, HUNAF
Director, NATO Standardization Office


Zoltán GULYÁS
Général de brigade aérienne, HUNAF
Directeur du Bureau OTAN de
normalisation

STANAG 4621 Edition/Édition 2

NAVIGATION WARFARE DEFINITION

**DÉFINITION DE LA GUERRE DE LA
NAVIGATION**

AIM

The aim of this NATO standardization agreement (STANAG) is to respond to the following interoperability requirements.

BUT

Le présent accord de normalisation OTAN (STANAG) a pour but de répondre aux exigences d'interopérabilité suivantes.

INTEROPERABILITY REQUIREMENTS

To define navigation warfare for NATO, considering positioning, navigation and timing (PNT) systems provide information essential to the success of NATO operations. This definition will be the basis to develop and implement a navigation warfare (NAVWAR) strategy that ensures availability of this information to friendly forces and denies access to potential adversaries.

EXIGENCES D'INTEROPÉRABILITÉ

Définir la guerre de la navigation pour l'OTAN, étant entendu que les systèmes de positionnement, de navigation et de datation (PNT) fournissent des informations essentielles au succès des opérations de l'OTAN. Cette définition servira de base au développement et à la mise en œuvre d'une stratégie de guerre de la navigation (NAVWAR) qui assure la disponibilité de ces informations aux forces amies et en interdit l'accès aux adversaires potentiels.

AGREEMENT

Participating nations agree to implement the following standard.

ACCORD

Les pays participants conviennent de mettre en application la norme suivante.

STANDARD

ANP-4621, Edition A

NORME

ANP-4621, Édition A

OTHER RELATED DOCUMENTS

ANP-1 – THE NATO MASTER NAVIGATION DOCUMENT

ANP-2 - INTRODUCTION TO NAVSTAR GPS USER EQUIPMENT

ANP-3 - THE NATO SATELLITE NAVIGATION WARFARE (NAVWAR) FRAMEWORK

AUTRES DOCUMENTS CONNEXES

ANP-1 - DOCUMENT DIRECTEUR OTAN RELATIF À LA NAVIGATION

ANP-2 - INTRODUCTION TO NAVSTAR GPS USER EQUIPMENT

ANP-3 - CADRE OTAN DE LA GUERRE DE LA NAVIGATION (NAVWAR) PAR SATELLITE

ANP-5 - THE NATO GUIDELINE FOR
GNSS USER EQUIPMENT
STANDARDIZED FIELD TEST
SCENARIOS

ANP-5 - DOCUMENT D'ORIENTATION
OTAN POUR LES SCÉNARIOS
NORMALISÉS DE TEST SUR LE TERRAIN
DES ÉQUIPEMENTS D'UTILISATEUR
GNSS

STANAG 4665 - NAVIGATION WARFARE
MODELING AND SIMULATION

STANAG 4665 - NAVIGATION WARFARE
MODELING AND SIMULATION

AAP-06 - NATO GLOSSARY OF TERMS
AND DEFINITIONS (ENGLISH AND
FRENCH)

AAP-06 - GLOSSAIRE OTAN DE TERMES
ET DÉFINITIONS (ANGLAIS ET FRANÇAIS)

NATIONAL DECISIONS

The national decisions regarding the ratification and implementation of this STANAG are provided to the NSO.

DÉCISIONS NATIONALES

Les décisions nationales concernant la ratification et la mise en application du présent STANAG sont communiquées au NSO.

The national responses are recorded in the NATO Standardization Document Database (NSDD).

Les réponses nationales sont consignées dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD).

IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT

The agreement is implemented when a Nation has issued instructions that all national documents will follow the provisions of this agreement

MISE EN APPLICATION DE L'ACCORD

Le présent accord est mis en application par un pays dès que celui-ci a transmis les instructions nécessaires pour que tous les documents nationaux suivent les dispositions qu'il énonce.

Nations are invited to report on their effective implementation of the STANAG using the form in Annex H to AAP-03(J).

Les pays sont invités à rendre compte de la mise en application effective du présent accord au moyen du formulaire figurant à l'Annexe H à l'AAP-03(J).

Partner nations are invited to report on the adoption of the STANAG using the form in Annex G to AAP-03(J).

Les pays partenaires sont invités à rendre compte de l'adoption du présent STANAG au moyen du formulaire figurant à l'Annexe G à l'AAP-03(J).

REVIEW

This STANAG is to be reviewed at least once every three years. The result of the review is recorded within the NSDD.

RÉEXAMEN

Le présent STANAG doit être réexaminé au moins une fois tous les trois ans. Le résultat de ce réexamen est consigné dans la NSDD.

Nations and NATO bodies may propose changes, at any time, through a standardization proposal to the tasking authority (TA), where the changes will be processed during the review of the STANAG.

Les pays et les organismes OTAN peuvent, à tout moment, proposer des modifications en soumettant une proposition de normalisation à l'autorité de tutelle (TA), qui traitera ces modifications lors du réexamen du STANAG.

TASKING AUTHORITY

AUTORITÉ DE TUTELLE

This STANAG is supervised under the authority of:

Le présent STANAG est sous la responsabilité de :

C3 BOARD/BUREAU DES C3
(C3B)
Navigation and-Identification Capability Panel/
Commission capacitaire Navigation et identification

CUSTODIAN

PILOTE

The custodian of this STANAG is:

Le pilote du présent STANAG est :

Navigation and Identification Capability Panel/
Commission capacitaire Navigation et identification

Point of Contact:/Point de contact :

Mr./M. Jean-Philippe SAULAY
NHQC3S / SC3IB
Boulevard Léopold III
1110 BRUXELLES, BELGIUM/BELGIQUE
Tel./Tél. : +32 (0)2 707 43 09
E-mail:/Courriel : mbx.nav.ident@hq.nato.int

FEEDBACK

INFORMATIONS EN RETOUR

Any comments concerning this STANAG shall be directed to:

Tous les commentaires concernant le présent STANAG doivent être adressés au :

**NATO Standardization Office
(NSO)**

**Bureau OTAN de normalisation
(NSO)**

**Boulevard Léopold III
1110 BRUXELLES – Belgique**